

AB, BF, CD, CV3010, CV5010, CV5020

Технические характеристики

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231	Казань (843)206-01-48	Новокузнецк (3843)20-46-81	Смоленск (4812)29-41-54
Архангельск (8182)63-90-72	Калининград (4012)72-03-81	Новосибирск (383)227-86-73	Сочи (862)225-72-31
Астрахань (8512)99-46-04	Калуга (4842)92-23-67	Омск (3812)21-46-40	Ставрополь (8652)20-65-13
Барнаул (3852)73-04-60	Кемерово (3842)65-04-62	Орел (4862)44-53-42	Сургут (3462)77-98-35
Белгород (4722)40-23-64	Киров (8332)68-02-04	Оренбург (3532)37-68-04	Тверь (4822)63-31-35
Брянск (4832)59-03-52	Краснодар (861)203-40-90	Пенза (8412)22-31-16	Томск (3822)98-41-53
Владивосток (423)249-28-31	Красноярск (391)204-63-61	Пермь (342)205-81-47	Тула (4872)74-02-29
Волгоград (844)278-03-48	Курск (4712)77-13-04	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тюмень (3452)66-21-18
Вологда (8172)26-41-59	Липецк (4742)52-20-81	Рязань (4912)46-61-64	Ульяновск (8422)24-23-59
Воронеж (473)204-51-73	Магнитогорск (3519)55-03-13	Самара (846)206-03-16	Уфа (347)229-48-12
Екатеринбург (343)384-55-89	Москва (495)268-04-70	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Хабаровск (4212)92-98-04
Иваново (4932)77-34-06	Мурманск (8152)59-64-93	Саратов (845)249-38-78	Челябинск (351)202-03-61
Ижевск (3412)26-03-58	Набережные Челны (8552)20-53-41	Севастополь (8692)22-31-93	Череповец (8202)49-02-64
Иркутск (395)279-98-46	Нижний Новгород (831)429-08-12	Симферополь (3652)67-13-56	Ярославль (4852)69-52-93
Россия (495)268-04-70	Киргизия (996)312-96-26-47	Казахстан (7172)727-132	



Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

2- teilige Körperkonstruktion (verschraubt).

BETÄTIGUNG

Drehung des Handrades.

ANSCHLUSS

Innengewinde 1/4" - 3" (DIN 2999)

BETRIEBSDRUCK

Großvakuum bis Nenndruck PN 16.

TEMPERATUR

-25°C bis max. +180°C

WERKSTOFFE

Gehäuse: Edelstahl 1.4408
Deckel: Edelstahl 1.4408
metallische Innenteile: Edelstahl 1.4401
Dichtung: PTFE

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Body consists of two screwed parts.

OPERATION

Rotation of the handwheel .

CONNECTION

B.S.P. thread 1/4" - 3" (DIN 2999)

PRESSURE RANGE

Almost vacuum - nominal pressure PN 16.

TEMPERATURE RANGE

-25°C up to max. +180°C

MATERIAL

Body: Stainless steel 1.4408
Cover: Stainless steel 1.4408
metallic inner parts: Stainless steel 1.4401
Seal: PTFE

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:

AB

Geradsitzventil

PN 16

Edelstahl



Type:

AB

Globe valve

PN 16

Stainless Steel



Artikel- u. Bestellangaben: z.B. AB301025

= Geradsitzventil, Edelstahl, Handrad, Innengewinde, G1

1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse / Dichtung	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
AB = Geradsitzventil	30 = Edelstahl / PTFE	1 = Handrad	0 = Innengewinde	21 = G 1/4 22 = G 3/8 23 = G 1/2 24 = G 3/4 25 = G 1 26 = G 1 1/4 27 = G 1 1/2 28 = G 2 29 = G 2 1/2" 30 = G 3"

Ordering example: e.g. AB301025

= Globe valve, Stainless steel, handwheel, female B.S.P. thread, G1

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body / seal	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
AB = Globe valve	30 = Stainless steel / PTFE	1 = Handwheel	0 = Female thread	21 = G 1/4 22 = G 3/8 23 = G 1/2 24 = G 3/4 25 = G 1 26 = G 1 1/4 27 = G 1 1/2 28 = G 2 29 = G 2 1/2" 30 = G 3"

Abmessungen / Dimension :

G	d	L	H	A	kg
1/4	10	55	79	65	0,36
3/8	12	55	79	65	0,35
1/2	15	67	79	65	0,37
3/4	20	75	91	77	0,49
1	25	85	106	77	0,66
1 1/4	32	101	125	97	1,16
1 1/2	40	115	136	97	1,44
2	50	136	146	97	2,16
2 1/2	65	165	177	126	4,25
3	80	190	197	126	5,92

Pos	Bezeichnung	Part	Material
1	Gehäuse	Body	1.4408
2	Scheibe	Petal	1.4401
3	Spindel	Stem	1.4408
4	Einschraubteil	Cap	1.4408
5	Dichtung	Gasket	PTFE
6	Unterlegscheibe	Washer	1.4301
7	Spindel Packung	Stem Packing	1.4301
8	Ring	Ring	1.4301
9	Stoffbuchse	Gland	1.4301
10	Schraube	Nut	1.4301
11	Unterlegscheibe	Washer	1.4301
12	Handrad	Hand wheel	Aluminium

Hinweis

Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form, handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen.

Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery.





Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

2- teilige Körperkonstruktion (verschraubt), nach DIN 3512.

BETÄTIGUNG

Drehung des Handrades.

ANSCHLUSS

Innengewinde, G¹/₄ - G3 (DIN 2999)

ZULÄSSIGE MEDIEN

Gase der Fluidgruppe 1*: bis 1"

Gase der Fluidgruppe 2*: bis 2"

Flüssigkeiten der Fluidgruppe 1*: bis 3"

Flüssigkeiten der Fluidgruppe 2*: bis 3"

*: Fluidgruppen gemäß DRL 97/23/EG

BETRIEBSDRUCK

Großvakuum bis Nenndruck PN 10.

TEMPERATUR

-10°C bis max. +90°C

WERKSTOFFE

Gehäuse: Messing

Deckel: Messing

metallische Innenteile: Messing

Dichtungen:

O-Ringe: NBR

Sitzdichtung: EPDM

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Body consists of two screwed parts. according to DIN 3512

OPERATION

Rotation of the handwheel .

CONNECTION

B.S.P. thread G¹/₄ - G3 (DIN 2999)

MEDIA

gases of fluid group 1*: up to 1"

gases of fluid group 2*: up to 2"

liquids of fluid group 1*: up to 3"

liquids of fluid group 2*: up to 3"

*: fluid group acc. to Directive 97/23/EC

PRESSURE RANGE

Almost vacuum - nominal pressure PN 10.

TEMPERATURE RANGE

-10°C up to max. +90°C

MATERIAL

Body: Brass

Cover: Brass

metallic inner parts: Brass

Seals:

O-rings: NBR

Seat sealing: EPDM

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:

BF

Geradsitzventil

PN 10

Messing



Type:

BF

Globe valve

PN 10

Brass



Artikel- u. Bestellangaben: z.B. **BF121025**

= Geradsitzventil, Messing, Handrad, Innengewinde, G1

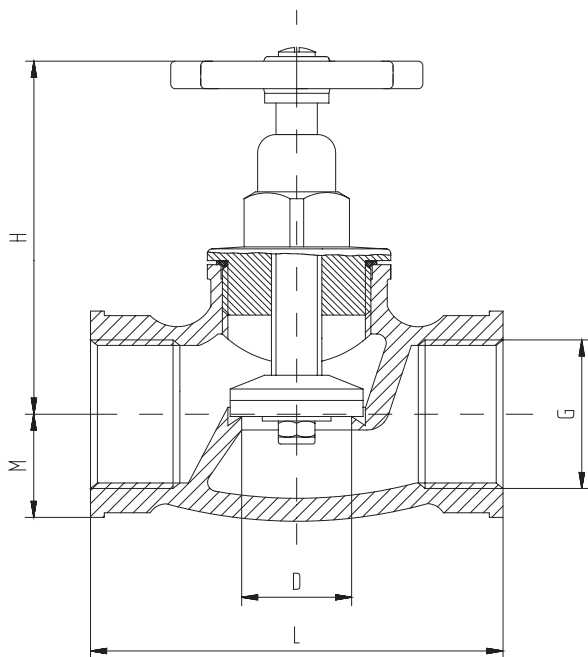
1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse / Dichtung	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
BF = Geradsitzventil	12 = Messing / NBR-EPDM	1 = Handrad	0 = Innengewinde	21 = G 1/4 22 = G 3/8 23 = G 1/2 24 = G 3/4 25 = G 1 26 = G 1 1/4 27 = G 1 1/2 28 = G 2 29 = G 2 1/2 30 = G 3

Ordering example: e.g. BF121025

= Globe valve, brass, handwheel, female B.S.P. thread, G1

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body / seal	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
BF = Globe valve	12 = Brass / NBR-EPDM	1 = Handwheel	0 = Female thread	21 = G 1/4 22 = G 3/8 23 = G 1/2 24 = G 3/4 25 = G 1 26 = G 1 1/4 27 = G 1 1/2 28 = G 2 29 = G 2 1/2 30 = G 3

Abmessungen / Dimension :



G	D	M	H	L	kg
1/4	8	10,5	45	50	0,14
3/8	10	12,5	68	65	0,20
1/2	15	15	63	65	0,27
3/4	20	18,5	82	75	0,43
1	25	20,5	88	90	0,70
1 1/4	32	26,5	98	110	1,10
1 1/2	40	30	124	120	1,40
2	50	37,5	138	150	2,50
2 1/2	65	47,5	173	190	4,70
3	80	53	270	205	6,50

EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG, Anhang II B
Hiermit erklären wir, dass die Absperrventile unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt und konstruiert wurden:

as defined by Machinery Directive 89/392/EWG, Annex II B,
we herewith declare that the globe valves have been developed and designed by applying the following harmonised standards:

- EN 292 Sicherheit von Maschinen
- EN 983 Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik
- EN 60204-1 Elektrische Ausrüstung von Maschinen

- EN 292 Safety of machinery
- EN 983 Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics
- EN 60204-1 Electrical equipment of machinery

Hinweis
Die Absperrklappen sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie entspricht.

Advice
These butterfly valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to comply completely with the EU Directive.





Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

Durchgangsventil, DIN 3356, mit Regulierkegel, als Drosselventil verwendbar, ersetzt kein Absperrventil, bei dem vollkommene Dichtheit gefordert wird.

BAULÄNGE

EN 558-1 Reihe 1

ANSCHLUSS

Flansch DN 15 bis DN 200, PN 16 gebohrt. Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!

EINBAULAGE

Beliebig

MEDIEN

Nicht aggressive Flüssigkeiten, Dämpfe und Gase

MEDIUMDRUCK UND TEMPERATUR

13 bar bei 200°C
11 bar bei 250°C
10 bar bei 300°C

WERKSTOFFE

Gehäuse: GG-25
Spindel: Edelstahl 1.4021
Dichtflächen: Edelstahl 1.4021

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Full way valve, acc. to DIN 3356, with control cone, usable as throttle valve, not usable as globe valve which requires absolute tightness.

FACE TO FACE

EN 558-1 R1

CONNECTION

Flange DN 15 up to DN 200, PN 16 drilled. Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!

MOUNTING POSITION

As desired

MEDIA

Non aggressive liquids, steams and gases

PRESSURE-AND TEMPERATURE RANGE

13 bar at 200°C
11 bar at 250°C
10 bar at 300°C

MATERIAL

Body: GG-25
Spindle: Stainless steel 1.4021
Sealing surface: Stainless steel 1.4021

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
CD

Absperrventil
PN 16

GG-25



Type:
CD

Globe-valve
PN 16

GG-25



Artikel- u. Bestellangaben: z.B. **CD501007**

=Drosselventil mit Regulierkegel,GG-25, DN 50

1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattungen	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
CD = Drosselventil	50 = GG-25	1 = Handrad	0 = ohne	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

Ordering example: e.G. **CD501007**

= Throttle -valve with control cone, GG-25, DN 50

1.+ 2.Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8.Digit Connection Size
CD =Throttle valve	50 = GG-25	1 = hand wheel	0 = no options	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

Hinweis

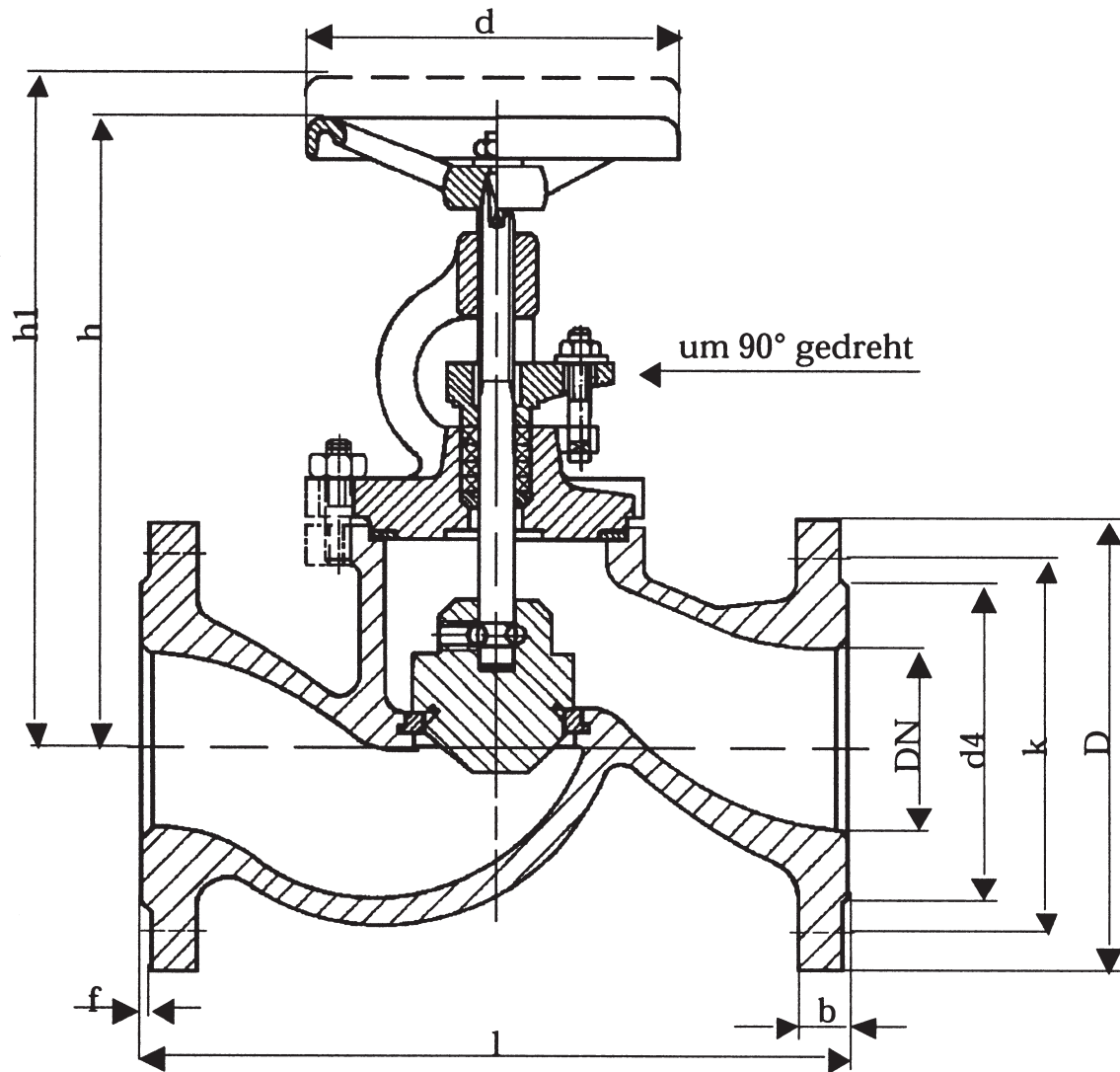
Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form, handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen.

Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery.



Abmessungen / Dimension :



DN	D	k	d4	d	l	h	h1	b	f	$k_v^{(1)}$	PN	kg
15	95	65	45	125	130	195	215	14	2	4,08	16	3,5
20	105	75	58	125	150	195	212	16	2		16	4,0
25	115	85	68	125	160	195	210	16	2	6,3	16	4,5
32	140	100	78	125	180	193	215	18	2		16	6,0
40	150	110	88	160	200	232	248	18	3	10,8	16	9,0
50	165	125	102	160	230	235	255	20	3	24	16	12,0
65*	185	145	122	200	290	283	320	20	3	57	16	18,0
80	200	160	138	200	310	285	320	22	3	87	16	22,5
100	220	180	158	250	350	350	385	24	3	123	16	36,5
125	250	210	188	250	400	389	435	26	3	186	16	52,5
150	285	240	212	315	480	440	498	26	3		16	79,0
200	340	295	268	400	600	570	645	30	3		16	147,0

$k_v^{(1)}$ = Durchflussrate [m³/h]
Flow rate [m³/h]

* Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!





Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

Geradsitzabsperrenteil aus Edelstahl mit Bügelauflauf in Durchgangsform. Der Sitz im Gehäuse ist aus Grundmaterial angedreht.

BAULÄNGE

EN 558-1 Reihe 1

ANSCHLUSS

Flansch DN15 ... DN300, PN16 gebohrt.
Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!

EINBAULAGE

Beliebig

DRUCKBEREICH

bis max. 16bar

TEMPERATURBEREICH

-40°C ... +180°C

MEDIEN

Aggressive Flüssigkeiten und Gase

WERKSTOFFE

Gehäuse: Edelstahl 1.4408
Spindel: Edelstahl 1.4401
Kegel: Edelstahl 1.4408

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Globe-valve in stainless steel with yoke in straightway form. The seat inside the body is made of ground material.

FACE TO FACE

EN 558-1 R1

CONNECTION

Flange DN15 ... DN300, PN16 drilled.
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!

MOUNTING POSITION

As desired

PRESSURE RANGE

up to max. 16bar

TEMPERATURE RANGE

-40°C ... +180°C

MEDIA

Aggressive liquids and gases

MATERIAL

Body: Stainless steel 1.4408
Spindle: Stainless steel 1.4401
Cone: Stainless steel 1.4408

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
CV3010

Absperrventil
PN16

Edelstahl



Type:
CV3010

Globe-valve
PN16

Stainless steel



Artikel- u. Bestellangaben: z.B. CV301007

= Absperrventil, Edelstahl, DN 50

1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattungen	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
CV = Absperrventil	30 = Edelstahl 1.4408	1 = Handrad	0 = ohne	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200 14 = DN 250 15 = DN 300

Ordering example: e.G. CV301007

= Globe-valve, stainless steel, DN 50

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
CV = Globe-valve	30 = Stainless steel 1.4408	1 = hand wheel	0 = no options	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200 14 = DN 250 15 = DN 300

Hinweis

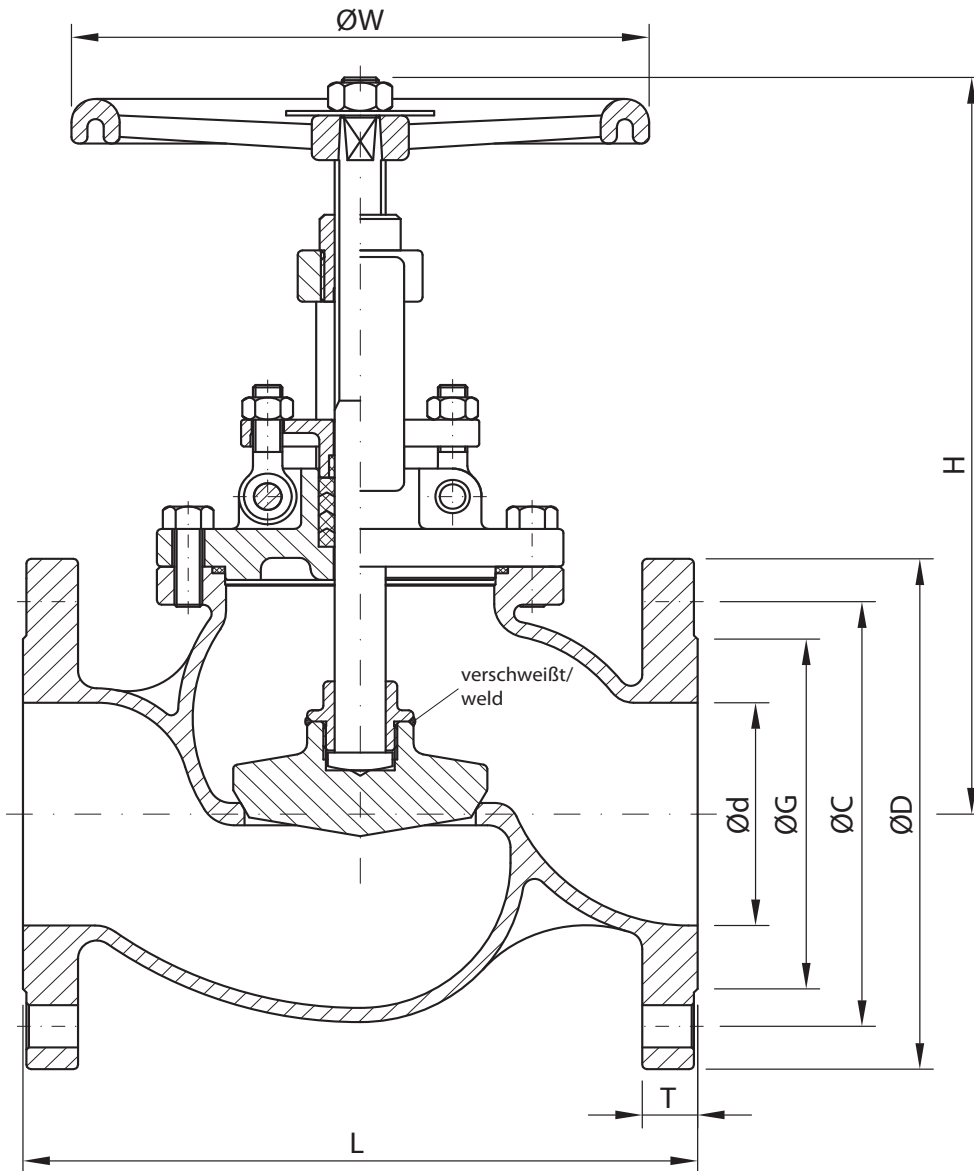
Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form, handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen.

Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery.



Abmessungen / Dimension :



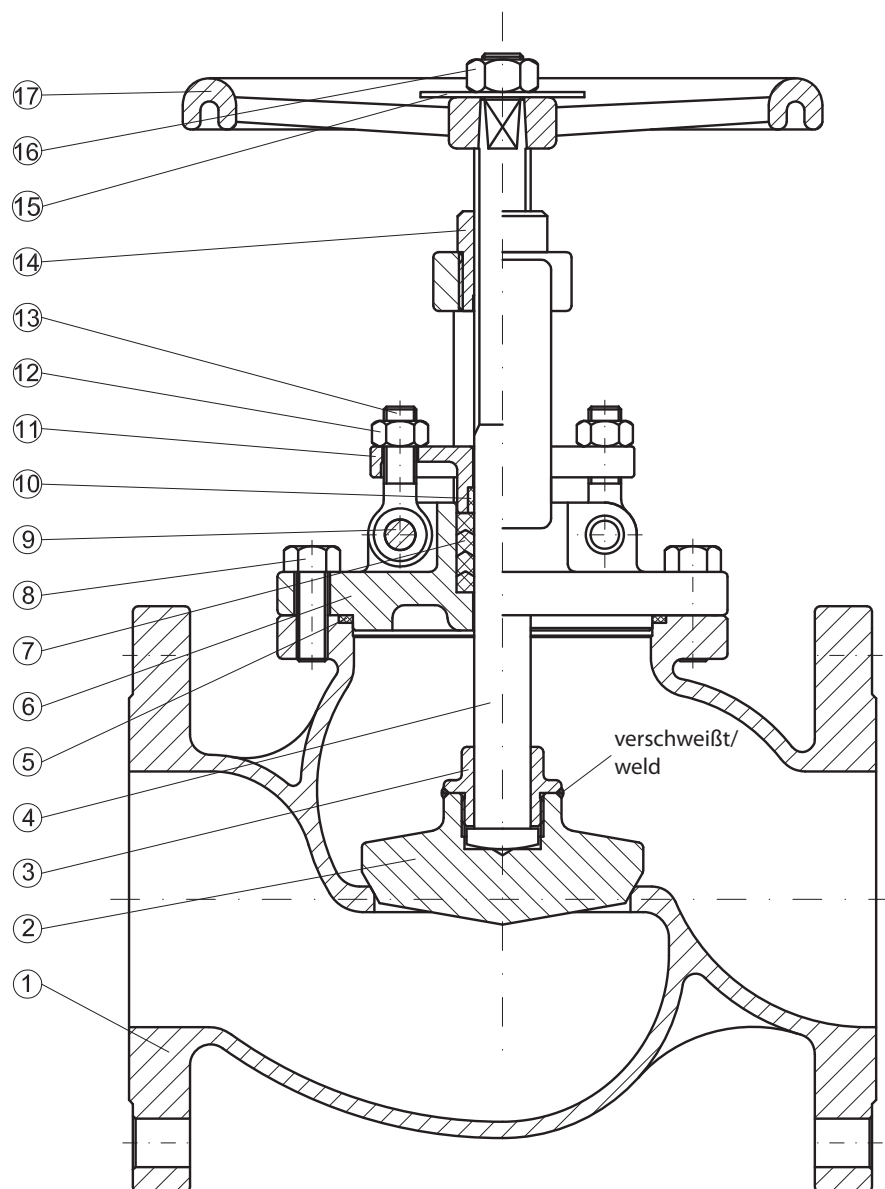
DN	Ød	L	H	ØW	ØD	ØC	ØG	T	Kv ¹ [m³/h]
15	15	130	168	140	95	65	45	14	8,6
20	20	150	168	140	105	75	58	16	12,8
25	25	160	173	140	115	85	68	16	17,1
32	32	180	173	160	140	100	78	16	28,3
40	40	200	200	160	150	110	88	16	34,3
50	50	230	230	200	165	125	102	18	47,1
65 ²	65	290	243	200	185	145	122	18	85,6
80	80	310	286	250	200	160	138	20	107,0
100	100	350	325	250	220	180	158	20	171,3
125	125	400	380	300	250	210	188	22	257,1
150	150	480	445	350	285	240	212	22	285,6
200	200	600	545	350	340	295	268	24	711,2
250	250	730	650	400	405	355	320	26	
300	300	850	736	400	460	410	378	26	

1) Kv-Wert in m³/h bei Δp = 1bar / Kv-value in m³/h at Δp = 1bar

2) Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert! / Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!



Stückliste / parts list :



Pos.	Bezeichnung	Part Name	Material	Material
1	Gehäuse	Body	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
2	Dichtungsteller	Disc	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
3	Verschraubung	Disc cover	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
4	Spindel	Stem	Edelstahl 1.4401	Stainless steel 1.4401
5	Dichtung	Gasket	PTFE	PTFE
6	Gehäusedeckel	Bonnet	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
7	Stopfbuchspackung	Gland packing	PTFE	PTFE
8	Deckelschrauben	Bonnet bolt	1.7258	ASTM 193-B
9	Haltestift	Hinge pin	Edelstahl 1.4301	Stainless steel 1.4301
10	Muffe	Sleeve	PTFE	PTFE
11	Stofpbuchsbrille	Gland	Edelstahl 1.4308	Stainless steel 1.4308
12	Mutter	Nut	1.7258	ASTM 193-B
13	Augenschraube	Eye bolt	1.7258	ASTM 193-B
14	Gewindebuchse	Yoke sleeve	Bronze	Bronze
15	Typenschild	Name plate	Edelstahl 1.4301	Stainless steel 1.4301
16	Mutter	Nut	1.7258	ASTM 193-B
17	Handrad	Hand wheel	FCD400	FCD400





Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

Absperrventil, DIN 3356.

BAULÄNGE

EN 558-1 Reihe 1

ANSCHLUSS

Flansche DN 15 bis DN 250 nach
DIN EN 1092-2 Form B1 PN 16 gebohrt.
Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-
Ausführung geliefert!

EINBAULAGE

Beliebig

MEDIUM

Nicht aggressive Flüssigkeiten, Gas und
Dampf

MEDIUMTEMPERATUR

-10°C bis max. 300°C

MEDIUMDRUCK UND TEMPERATUR

12,8 bar bei 200°C
11,2 bar bei 250°C
9,6 bar bei 300°C

WERKSTOFFE

Gehäuse: GG-25
Spindel: Edelstahl 1.4021
Dichtflächen: Edelstahl 1.4021

Alle Angaben sind freibleibend und
unverbindlich!

Specification

DESIGN

Globe-valve, acc. to DIN 3356.

FACE TO FACE

EN 558-1 R1

CONNECTION

Flanges DN 15 up to DN 250 acc. to
DIN EN 1092-2 Form B1 PN 16 drilled.
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in
4-hole execution!

MOUNTING POSITION

As desired

MEDIUM

Non aggressive liquids, gas and steam

MEDIUMTEMPERATURE

-10°C up to max. 300°C

PRESSURE-AND TEMPERATURE RANGE

12,8 bar at 200°C
11,2 bar at 250°C
9,6 bar at 300°C

MATERIAL

Body: GG-25
Spindle: Stainless steel 1.4021
Sealing surface: Stainless steel 1.4021

The above information is intended for guidance
only and the company reserves the right to
change any data herein without prior notice!

Artikel:
CV5010

Absperrventil
PN 16

GG-25



Type:
CV5010

Globe-valve
PN 16

GG-25



Artikel- u. Bestellangaben: z.B. CV501007

= Absperrventil, GG-25, DN 50

1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattungen	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
CV = Absperrventil	50 = GG-25	1 = Handrad	0 = ohne	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

Ordering example: e.G. CV501007

= Globe-valve, GG-25, DN 50

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
CV = Globe-valve	50 = GG-25	1 = hand wheel	0 = no options	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

Hinweis

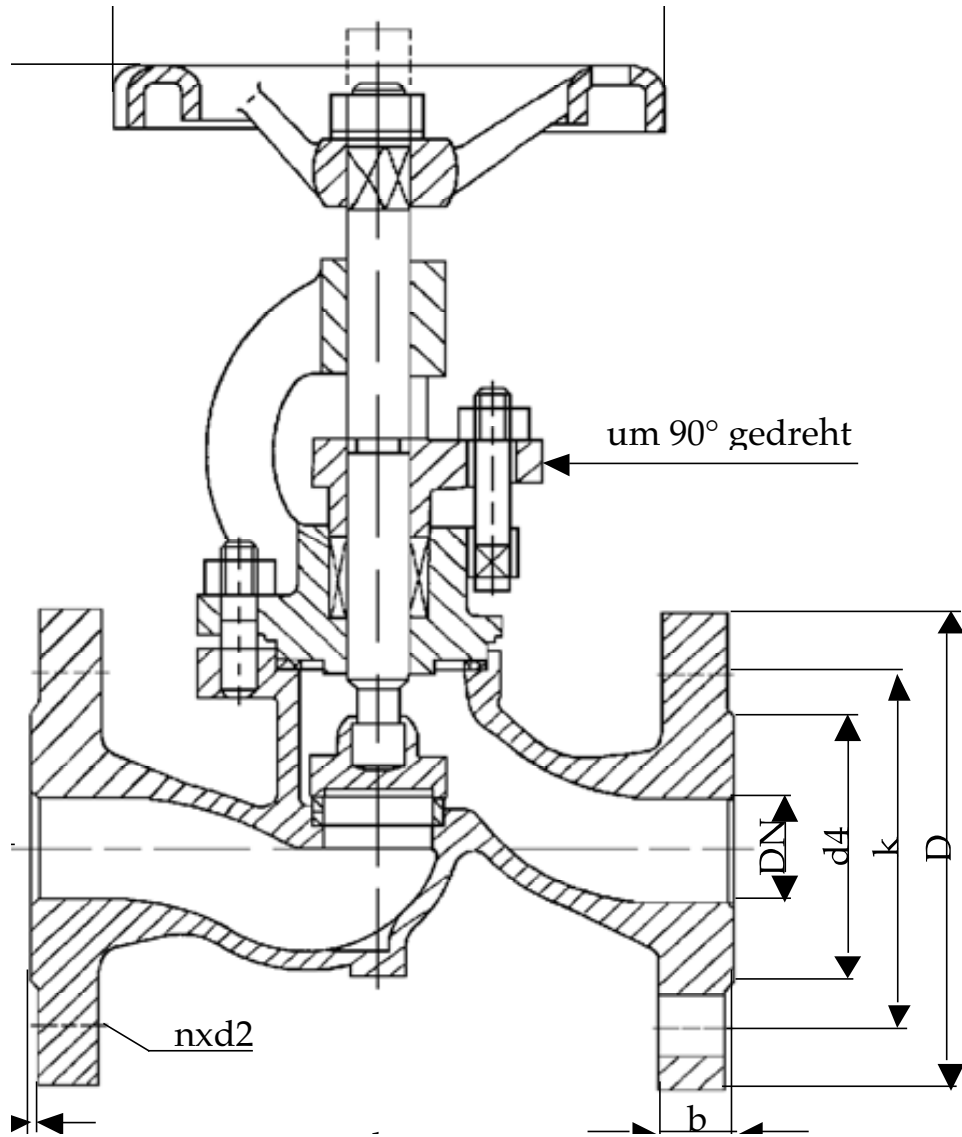
Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form, handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen.

Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery.



Abmessungen / Dimension :

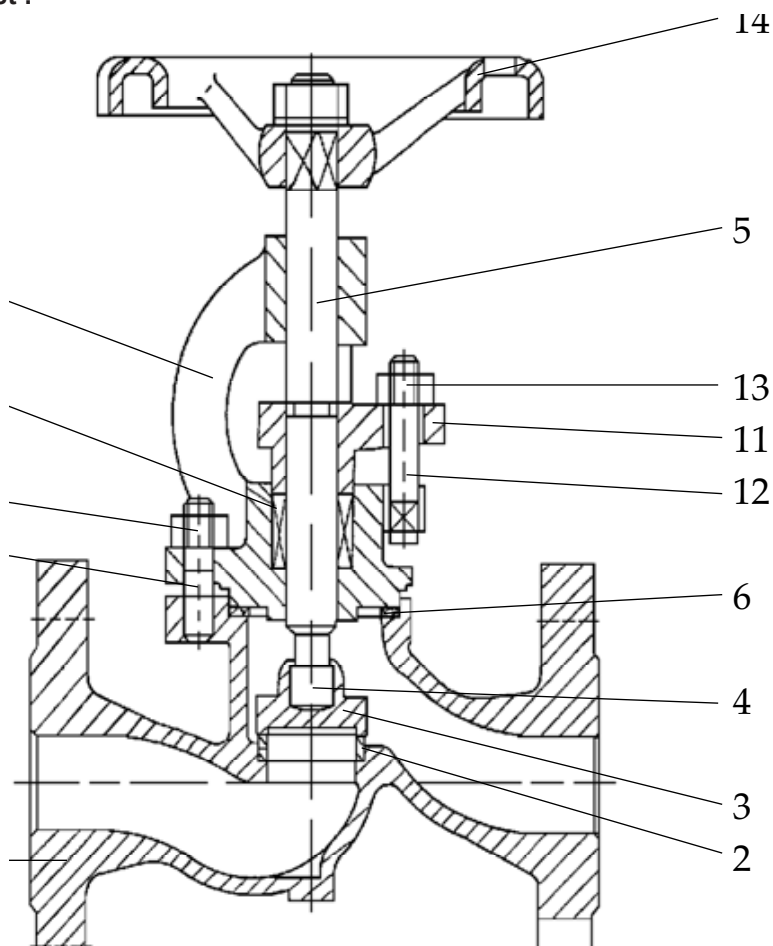


DN	D	k	d4	d	l	h	n	d2	b	f	kg
15	95	65	45	100	130	167	4	14	14	2	3,3
20	105	75	58	100	150	167	4	14	16	2	3,9
25	115	85	68	120	160	175	4	14	16	2	5,0
32	140	100	78	120	180	186	4	18	18	2	6,6
40	150	110	88	160	200	235	4	18	18	3	8,4
50	165	125	102	160	230	248	4	18	20	3	12,0
65*	185	145	122	180	290	260	4	18	20	3	17,3
80	200	160	138	200	310	291	8	18	22	3	22,7
100	220	180	158	250	350	338	8	18	24	3	35,8
125	250	210	188	250	400	384	8	18	26	3	52,8
150	285	240	212	320	480	429	8	23	26	3	74,2
200	340	295	268	360	600	529	12	23	30	3	126,0
250	405	355	320	360	730	638	12	28	32	3	200,0

* Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!



Stückliste / Parts list :



Pos	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GLJ-250	0.6025
2	Dichtfläche	seat	X12Cr13	1.4006
3	Kegel	plug	X20Cr13	1.4021
4	Kugel	ball	X20Cr13	1.4021
5	Spindel	stem	X20Cr13	1.4021.
6	Dichtung	gasket	Graphit	/
7	Bügel	yoke	GJL-250	0.6025
8	Stiftschraube	stud	Ck35	1.1181
9	Skt.-Mutter	hexgon nut	C35	1.0501
10	Packung	packing	Graphit	/
11	Stopfbuchsbrille	gland flange	GLJ-250	0.6025
12	Hammerschraube	t-head bolt	4.6	/
13	Mutter	nut	C35	1.0501
14	Handrad	handwheel	GLJ-250	0.6025





Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

Absperrventil, DIN 3356, mit Faltenbalgdichtung.

BAULÄNGE

EN 558-1 Reihe 1

ANSCHLUSS

Flansche DN 15 bis DN 200 nach DIN EN 1092-2 Form B1 PN 16 gebohrt. Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!

EINBAULAGE

Beliebig

MEDIUM

Nicht aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf

MEDIUMTEMPERATUR

-10°C bis max. 300°C

MEDIUMDRUCK UND TEMPERATUR

12,8 bar bei 200°C
11,8 bar bei 250°C
9,6 bar bei 300°C

WERKSTOFFE

Gehäuse: GG-25
Spindel: Edelstahl 1.4021
Dichtflächen: Edelstahl 1.4021
Spindelabdichtung: Faltenbalg
Edelstahl 1.4541

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Globe-valve, acc. to DIN 3356, with bellow.

FACE TO FACE

EN 558-1 R1

CONNECTION

Flanges DN 15 up to DN 200 acc. to DIN EN 1092-2 Form B1 PN 16 drilled. Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!

MOUNTING POSITION

As desired

MEDIUM

Non aggressive liquids, gas and steam

MEDIUMTEMPERATURE

-10°C up to max. 300°C

MEDIUM PRESSURE + TEMPERATURE

12,8 bar at 200°C
11,8 bar at 250°C
9,6 bar at 300°C

MATERIAL

Body: GG-25
Spindle: Stainless steel 1.4021
Sealing surface: Stainless steel 1.4021
Spindle-seal: bellow
Stainless steel 1.4541

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
CV5020

Absperrventil,
mit Faltenbalg
PN 16

GG-25



Type:
CV5020

Globe-valve,
with bellow
PN 16

GG-25



Artikel- u. Bestellangaben: z.B. CV502007

= Absperrventil, GG-25, DN 50

1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse	5. Stelle Spindelabdichtung	6. Stelle Zusatzausstattungen	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
CV = Absperrventil	50 = GG-25	2 = Faltenbalg	0 = ohne	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

Ordering example: e.G. CV502007

= Globe valve, GG-25, DN 50

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body	5. Digit Spindle seal	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
CV = Globe valve	50 = GG-25	2 = bellow	0 = no options	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

Hinweis

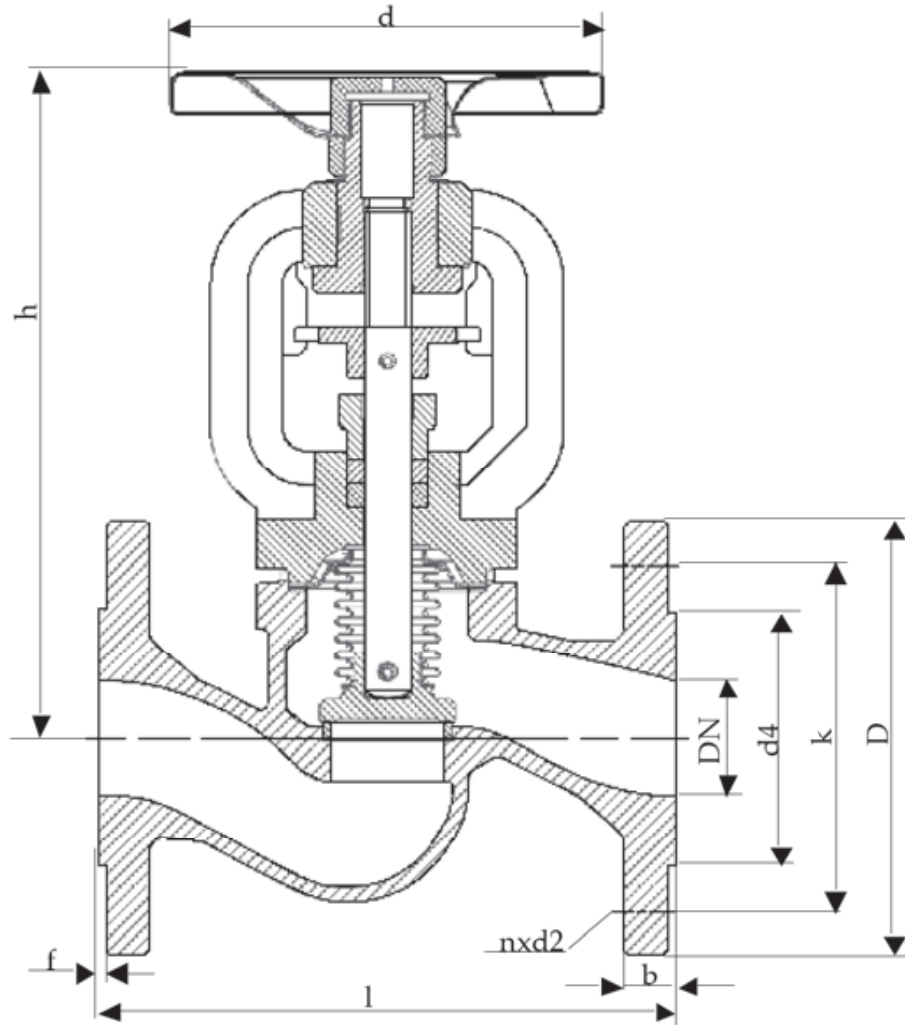
Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form, handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen.

Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery.



Abmessungen / Dimension :

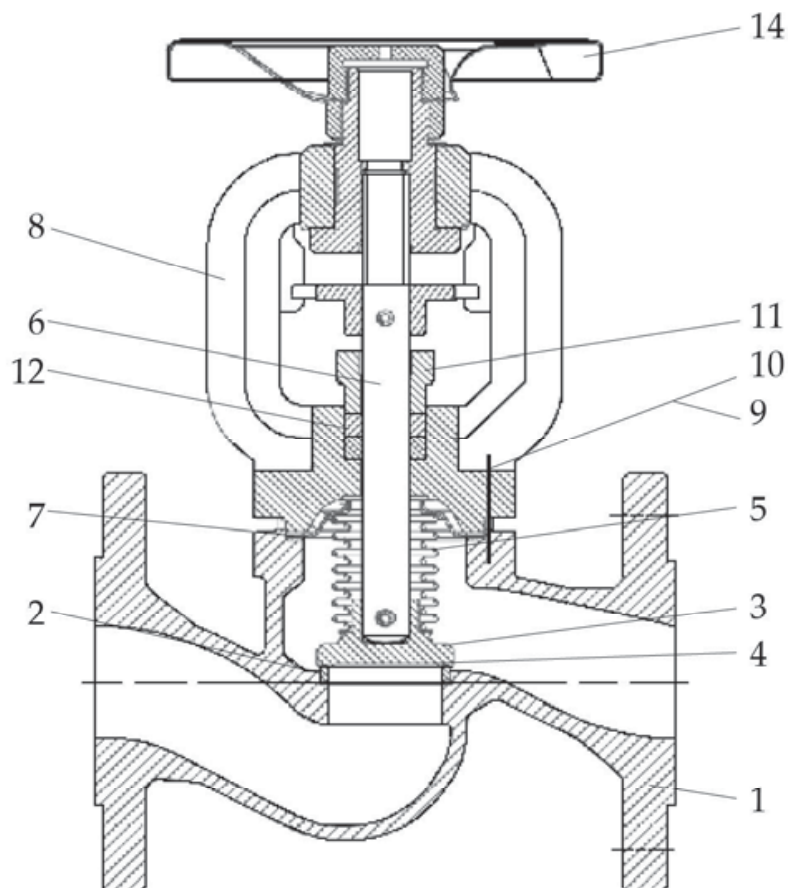


DN	D	k	d4	d	l	h	n	d2	b	f	kg
15	95	65	45	125	130	178	4	14	14	2	3,2
20	105	75	58	125	150	178	4	14	16	2	3,9
25	115	85	68	125	160	193	4	14	16	2	4,6
32	140	100	78	125	180	201	4	19	18	2	6,5
40	150	110	88	150	200	224	4	19	18	3	9,0
50	165	125	102	150	230	228	4	19	20	3	11,0
65*	185	145	122	175	290	270	4	19	20	3	15,8
80	200	160	138	200	310	295	8	19	22	3	20,5
100	220	180	158	250	350	321	8	19	24	3	35,0
125	250	210	188	300	400	388	8	19	26	3	49,0
150	285	240	212	400	480	448	8	23	26	3	76,0
200	340	295	268	500	600	575	12	23	30	3	130,5

* Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!
Flanges PN16 - DN65 will be delivered in 4-hole execution!



Stückliste / Parts list :



Pos	Benennung	Designation	Material	WNr./DIN
1	Gehäuse	body	GLJ-250	0.6025
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	X12Cr13	1.4006
3	Kegel	plug	X20Cr13	1.4021
4	Dichtfläche Kegel	plug seat	X20Cr13	1.4021
5	Faltenbalg	bellow	X6CrNiMoTi17122	1.4571
6	Spindel	stem	X20Cr13	1.4021.
7	Dichtung	gasket	Graphit / Metall	/
8	Bügel	yoke	GJL-250	0.6025
9	Stiftschraube	stud	8.8	/
10	Skt.-Mutter	hexgon nut	8.8	/
11	Sicherheitsstopfbuchse	safety gland	11SMnPb30	1.0718
12	Packung	packing	Graphit	/
13	Gewindebuchse	threaded bush	11SMnPb30	1.0718
14	Handrad	handwheel	Stahl	/



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231	Казань (843)206-01-48	Новокузнецк (3843)20-46-81	Смоленск (4812)29-41-54
Архангельск (8182)63-90-72	Калининград (4012)72-03-81	Новосибирск (383)227-86-73	Сочи (862)225-72-31
Астрахань (8512)99-46-04	Калуга (4842)92-23-67	Омск (3812)21-46-40	Ставрополь (8652)20-65-13
Барнаул (3852)73-04-60	Кемерово (3842)65-04-62	Орел (4862)44-53-42	Сургут (3462)77-98-35
Белгород (4722)40-23-64	Киров (8332)68-02-04	Оренбург (3532)37-68-04	Тверь (4822)63-31-35
Брянск (4832)59-03-52	Краснодар (861)203-40-90	Пенза (8412)22-31-16	Томск (3822)98-41-53
Владивосток (423)249-28-31	Красноярск (391)204-63-61	Пермь (342)205-81-47	Тула (4872)74-02-29
Волгоград (844)278-03-48	Курск (4712)77-13-04	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тюмень (3452)66-21-18
Вологда (8172)26-41-59	Липецк (4742)52-20-81	Рязань (4912)46-61-64	Ульяновск (8422)24-23-59
Воронеж (473)204-51-73	Магнитогорск (3519)55-03-13	Самара (846)206-03-16	Уфа (347)229-48-12
Екатеринбург (343)384-55-89	Москва (495)268-04-70	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Хабаровск (4212)92-98-04
Иваново (4932)77-34-06	Мурманск (8152)59-64-93	Саратов (845)249-38-78	Челябинск (351)202-03-61
Ижевск (3412)26-03-58	Набережные Челны (8552)20-53-41	Севастополь (8692)22-31-93	Череповец (8202)49-02-64
Иркутск (395)279-98-46	Нижний Новгород (831)429-08-12	Симферополь (3652)67-13-56	Ярославль (4852)69-52-93
Россия (495)268-04-70	Киргизия (996)312-96-26-47	Казахстан (7172)727-132	